

4X
麵 麵
請常食美
味優越之
各種伏的
市嘜麵麵
Canadian Bakers Ltd.


 壯陽固精
鞭補鞭
 單雙
料
 五拾元

通訊

岐商兩「新發家」

為爭權利場台

受牽連被捕達廿餘人
中山通訊：石岐均興米店及恒安渡主人楊兆華、易手時、與市內錢銀業商人黃少強、參加中共青年團、踴躍捐輸、工作積極、

台山清算貸款僑眷
台山通訊：台山縣署沖鄉人李源、少壯時赴美三市、般洗衣館及生花店、因經營順利、大有所獲、台山易手前、因其妻黃氏居鄉、滙款項、李妻除建屋宇外、并將餘資貸與鄉人、圖得高利、分以港幣或稻穀為本位、近黃氏因追討宿欠、為中共府所聞、將其拘究、

台山清算貸款僑眷
台山通訊：台山縣署沖鄉人李源、少壯時赴美三市、般洗衣館及生花店、因經營順利、大有所獲、台山易手前、因其妻黃氏居鄉、滙款項、李妻除建屋宇外、并將餘資貸與鄉人、圖得高利、分以港幣或稻穀為本位、近黃氏因追討宿欠、為中共府所聞、將其拘究、

△粵斷穀米 據指出：楊氏經營之均興米店、易手初僅一間空舖、還負債港幣萬元、獲任各職後、以支前指所巨額資金、放存店內、投機炒買、穀米、除還清債項、且獲款稻穀數萬餘斤、又開辦多誠發、誠安、誠康三家商號、

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新到 皇帝牌十 淨新絲苗 大紅灰蛋 唐山綠茶 盒裝補茶 和合銀針 英美銀針 廣生銀針 電話 TA. 1028

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 531 Main St. Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8510 193 E. Hastings Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 16 E. Hastings Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 628 Main St. Res. FA. 50891
梁楚魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 426 Main St. Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 221 Main St. Res. FA. 8841
華人牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 426 Main St. Res. NW. 4749-R1
李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7050 193 E. Hastings Suite 108

行銀梳仔襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎往來外埠君隨時以華文或英文通信與本行磋商。一切疑問當盡力解答。本行代客郵電匯款。香港手續最簡便及妥當。我們主張有公債票或貴重物件作抵押。租買本行保險箱保存。我們隨時願為我新舊華客服務。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
電話 TA. 3526
將玉蓮保險 事務所 代理人壽保險 火燭汽車意外 僑胞如有委託 服務週到

黃宏燕保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代理 人壽保險 樓宇保險 實業買賣 代接計帳紙閣工 代填入籍移民表 附「生活書店」 新到古今小說雜誌 學校課本文字貼 舊札作文日記歌集

WASHINGTON HOTEL
177 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 PA cific 0540
大旅館 最接近華區 新入接手營業 房舍雅潔通爽 暖氣熱水常備 上落有升降機 歡迎僑胞光顧 雲埠喜市定街東 電話百七拾七 華盛頓旅館啟

◎營業部啟事
本報兼接各種印件。如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封、券據信封、信箋、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精銳。印刷。計價特別相宜。如蒙惠顧。無任歡迎。

◎中國洪門民治黨駐墨下加省未市卡利
總支部一九五二年職員表
正主席 譚寶堯 副主席 林學漢 何得財
正副主席 譚寶堯 副主席 林學漢 何得財
正副主席 譚寶堯 副主席 林學漢 何得財

意注 Pitman Optical
文匹 鋪鏡眼
J. J. Abramson I. F. Hollenberg
眼驗 家專鏡配
地址 734 Granville St. 層下地 Vancouver Block Marine 0928
鏡眼製配 備俱色色

米孖鐵孖靚最洲美
身長粒成·白雪
米等上省士武
米靚最為食所汝知我
米孖鐵孖
庄磅百壹庄磅十五
MA HAT MA
AMERICA'S FINEST TEXAS PATINA RICE
商洽列下與請情詳知欲
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

◎錦祿民治黨春宴鳴謝四十一一年經費芳名
華僑號 梁榮德 每二元 趙景 阮榮 馬存 阮強 廖想 伍發
周開琳 李九升 馬祥 胡特達 梁海 胡維德 張昌 周龍彰
梁連堯 李達聖 每二元 謝英 吳大 梁買 江聘 李錦 鄧松
何合 李鈺文 每壹元 周榮灼送啤酒一打

◎中國洪門民治黨駐墨下加省未市卡利
一九五二年職員表
主席 朱家耀 副主席 林學漢 陳正炳
正副主席 朱家耀 副主席 林學漢 陳正炳
正副主席 朱家耀 副主席 林學漢 陳正炳

◎中國洪門民治黨駐個哪分部
民國四十四年職員表
執行委員會委員 鄭發 李國樑 陳泉 高華德 黃侃章
候補委員 李玉球 張廣勳 吳維訓 陳紹添 吳錦寬 阮林
主席 吳維訓 副主席 何昌純 李炎垣 鄭明偉 黃業新
財政主任 吳錦寬 副財政 李國樑 陳泉 高華德 黃侃章

◎域埠達權總社民國四十一年職員表
社長 林鐵郎 劉洪浩 監長 陳謀灼 周朝錦
財政 黃榮蘭 曾傳燕 監督 林學樞 唐奕佩
外事 楊北達 劉炳松 陳福如 李樹元
幹事 鄭秋仍 吳棟材 趙仕照 崔社旋(馬均成國蔡元隆)
宣傳 胡忠信 陳安祥 林文合 徐洛 司徒秀熾 梁仁權
庶務 周寶芝 鄭家才 鄭家滋 趙鴻欣 阮杰
核數 梁金 鄭家才 鄭家滋 趙鴻欣 阮杰
評議委員 全體社員 庶務 譚榮添 周瑞環

煙聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義憤除奸

THE CHINESE TIMES
Only Chinese newspaper in Vancouver
Published every day except
Sundays and holidays by
The Chinese Press Ltd.
in Canada Post Office Ltd.

雲想衣裳

海量著

(六)

五兒當時亦將與天佑之過去盡情訴出，情似三角之爭，有先後之別。天佑固非完全遺忘舊愛，移情別向之薄倖王魁，小萍，玉兒，却像丁三郎之愛之江采蘋與楊玉環，論愛之誠，則小萍思慮早沾，但言名義之分，則玉兒後來居上，而彼此之間，却又會集一切，從天佑以博事案前途，慧眼，賞識，而到後來一個含羞忍辱，懷腹中塊肉，遠走天涯，一個如苦含辛，日對藥爐病榻，彼愛更編成大悲劇，有血有淚，情深處使人潸然迴腸，淒涼處令人驚心動魄，有如神曲，折離奇之故事更加上各記者之生花妙筆，渲染穿掙，而又附上病榻上陳玉兒與玉兒照片，所謂圖文並茂，所以刊出之日，一段社會新聞，竟有人作爲言情小說讀，此一宗人間愛恨，亦曾於北城人士，腦海中留下深刻的印象也。

北城之報紙刊物，因自兩城烽火，一般旅居之客，多欲一知故鄉消息近何如，所以最近到海隅之諸路特刊，市玉兒，天佑，小萍之一段哀豔史，既刊於報上，在未識三人之人看來，當然作爲一篇有趣味而又夠咀嚼之戀愛新聞讀，但如在一人之心中，任何一人相識者眼中，却又不同角度矣。

陸大名自小萍走後，初時因父女情深，中心不無耿耿，及時日既久，此種心情，亦漸消散，良以小萍與天佑私戀，他因幾度反對，但小萍不特不因其反對而與天佑疏遠，尋且貪戀風流，幹出漢上桑間醜行，至於珠胎暗結，含羞出門，此足以貽羞門楣之淫娃行徑，雖然父女情深，但到底大名腦海中對她易有一個不良之印象，故小萍行後，對她印象漸亦消散。

雲霧能息門

▲惠來摩天石上

謂能化解災難，而此場疫症，亦是災難之一，而往來道士之人，力求其救治，道士說：何須若何救濟，當日曾道會給予各人之符咒，使貼於井邊，則井水自可治此疫症，道士說畢，各人皆愕然，蓋當日各人對其所給予之符咒，謂能化災難，均不甚相信，故未有將之貼於井邊，至此不能不向道士直告，道士聞說，搖頭嘆息曰：當日汝等不信貧道之言，至有弄成今日之災難，乃吩咐各人歸去，搜回此符咒，用火將之焚化，開水服食，亦可治癒疫症，但可惜治愈人數不能普及，多矣，各人只有唯唯之而歸，照其吩咐，將符咒焚化服食，果然服此符咒後，疫症便霍然而愈，自此遠近之人，開始知道道士是有道行之人，從此不論何事，皆往石山向道士求救，道士亦一一教之，但當叮嚀，各族便其少門爭，但道士自居此

山頂，絕無下山，自經此後，雲霧水久留山頂不散，各人亦無法再登山頂見道士，但有求道士時，有在山脚祈禱，亦能得其助，至今仍有不少鄉人遇有難事，亦往山脚祈禱求助，當靈驗云。(續完)

男女怪論

英譯：「有烟的地方便有火」

同樣地方有女人的地方便有男人，「鏡花緣」裏的女兒國，是小說，小說雖不能以「道聽途說」爲作解釋，可也不能作事實根據，因爲沒有一個男人，這許多女兒的問題如何解決？這和雞與蛋的問題一樣，我們不必研究到底是雞生蛋，還是蛋生雞，男人與女人不合作，即或人工受孕的技術再進步，「蓋世英雄」總不能代丈夫的地位而有之，「聖經」也是這樣寫下的，有了亞當，必須另有一個夏娃。

除了生理機能有病者例外，獨身男子和老處女都違背了自然規律，但是，誰能担保他們沒有偷雞摸狗，所以，有些國家要抽獨身稅，如果大家都獨身，一則人口大減，貳則全世界的孩子都是無父無母，準此一理，課獨身稅的國家並非即是「獨裁」，繁殖人口固有增加炮灰窮兵黷武之嫌，但也有延續生命之意，世界國家有男多於女者，亦有女多於男者，一夫一妻的文明婚姻制度，在此必須大打折扣，今日最進步的科學爲計劃生產，上帝主宰萬物，能否亦以計劃生產方式，使男女生育數目，接近平衡乎？

煙酒以外的樂趣

喬治亞倫 華盛頓的一個富家公子，有一次用他最新的汽車載一

個時髦女郎到郊外去談天，停在一座僻靜的樹林外面，他遞一枝香煙給女郎，可是女郎說從來不吸煙，他又從座下掏出一隻銀製的煙瓶來，女的也搖頭說不吸煙，亞倫覺得無計可施了，便獻殷勤說不妨下車到樹林裏散步一下，這本來是一般所最不肯應允的，不料女郎竟竟口答應了。

兩小時之後這一對男女回來了，女的十分滿意的倚在男的臂灣裏，勝利的教訓說：「你看，不用那些討厭的煙酒，不是一樣也可以快樂嗎？」

贈紐約晉山公所

五言二首

(伍老烈 寄自紐約)

其一

紐約美繁華，約齊我弟兄，胥臺聯宗義，山水會親情，公道崇先德，所歡振祖聲，幕開行大禮，慶典紀長年，暨集衆高才，車軒密雲來，完全資策劃，義滿仗商裁，懇懇冀融洽，親親共愛懷，成功看此日，會飲更追陪，伍晉山公所開幕暨第二屆懇親大會參加盛典喜賦五章

(伍老烈 寄自紐約)

其二

前賢紀念仰殊勳，崇建樓臺薄雲，美奧美輪光耀祖，爰居爰處福同羣，聲威越越今猶在，鍾匡吳現尙聞，開幕欣逢行典禮，晉山苗裔共英芬

其三

精誠團結振家聲，誼吉良時賀落成，疏近宗人均祝頌，遐邇朋輩盡隆情，雖無美酒酬嘉客，幸有清醞樂賢，此口笙歌結樂地，一堂叙首各陶然

其四

羣英聚會笑談中，濟濟一堂氣韻濃，既得高軒來盛會，仍多盛典共歡容，就緒交錯歡何極，議論風生樂也融，我恨寒窗孤陋陋，還期父老開愚蒙

其五

開幕禮成開親親，羣推冠蓋禮彬彬，華堂榮耀欣聯袂，麗苑芝蘭慶簇新，立己立人憑腦力，興家興國賴精神，燕毛雁序行行列，族務賢襄玉帛陳

其六

乘時興到大邦遊，異地風光眼底收，既喜喧闐歌聲洽，又聽詩曲韻唱酬，高朋滿座皆文雅，勝友如雲盡秀優，最好一時多大會，雪泥鴻爪尙名留

味精

天廚味精廠出品

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車
Pacific

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道無材以應
僑胞採辦
總發行所：溫哥華山街129-131號
電話：6625

行銀路派奄
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

本行承接香港滙兌
無論郵滙電滙快捷
妥當并有保險箱出
賃歡迎新顧客到來
儲蓄

電話 Marine 2548
奄派路銀行啓

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
穩城市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

[載登所府政育詩卑或司酒奔並白考此]

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
Phone MA. 5783

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

一秘詩蒸酒
加拿大威市杰酒
BC RESERVE

本公司名產
秘詩寶沙富
加拿大威市杰酒

司公昌美
Mee Chong Co.
154 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營
代理各號臘味火肉
諸君留意光顧特別歡迎

司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

香煙糖發行
價錢相宜

專營
祖國
鮮肉
精製
臘腸
臘鴨

新到大宗
香煙糖發行

專營
祖國
鮮肉
精製
臘腸
臘鴨

補腎固精丸
鹿耳丸
牛黃解毒丸
消粒解毒丸

▲補腎固精丸
腎精不足虛勞損
常服此丸可保痊
▲鹿耳丸
腎虛腰膝痠痛
購服此丸功效靈
▲牛黃解毒丸
小腸疳積陰囊腫
服此丸消腫除毒
▲消粒解毒丸
偏身紅腫癢癢癩
服食此丸收效快

◎ 醫生黃基雲
地址：跑路街三百四十六號
電話 Marine 5995